

B

BARREN

# Datorren urtera arte!

TOKIKOM

ELGOTBAR - 835. zenb. - XIX urtea - 2012-09-07



# K.E.Y.

## hizkuntza akademia

Trenbide kalea, 19 behea



CAMBRIDGE  
Unibertsitateko  
Azterketetarako  
Batzordeko kidea  
ES438

## 2012-2013 ikasturtea

Ingeles, frantses eta aleman eskolak

- Maila guztiak
- Haur eta gazteentzako taldeak
- Talde homogeneo eta mugatuak
- Ikus-entzunezkoak
- Laguntza eskolak:
  - Lehen Hezkuntza
  - Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza
  - Batxilergoa
- Cambridge azterketen prestakuntza
  - YOUNG LEARNERS
  - KET
  - PET
  - FIRST CERTIFICATE
  - ADVANCED

## Irailaren 17an ikasturte hasiera

### MATRIKULA EPEA ZABALIK

Informazioa:

Akademian:

**GOIZEZ** (11:00 - 12:00)  
**ARRATSALDEZ** (17:00 - 18:30)

Telefono hauetan:

943 74 30 44 - 653 82 56 06

# ZEZEN-BIDE



## AUTO ESKOLA

Autorako B agiri teorikoa **18 urte bete baino lehen** eskura dezakezu!

**Ordenagailu bidez** teoria ikasteko gela berria!



## ORDUTEGIA

10:00etatik-12:30era

15:00etatik-20:30era

**5 EGUNEKO  
TEORIKAKO  
IKASTARO  
TRINKOAK**

- Euskarazko eta gaztelarazko klaseak
- Credikutxarekin ordaintzeko erraztasunak

## LEKUALDAKETA

San Frantzisko, 52 behea

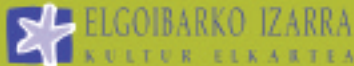
Tel. 943 742 720

20870 ELGOIBAR

**BARREN**ek bere gain hartzen du espazio arazoengatik iragarkiak lekuz aldatzeko eskubidea. **BARREN**ek ez du bere gain hartzen **NIRE TXANDA, ZOZOAK BELEARI** eta **ESKUTITZAK** ataletan adierazitakoen erantzukizunik.

**KOORDINATZAILEA** Ainhoa Andonegi  
**KAZETARIAK** Ainhoa Andonegi, Asier Orbea, Ainara Argoitia  
**HIZKUNTZA ARDURADUNA** Ainara Argoitia  
**PUBLIZITATEA** Leire Rubio  
**MAKETATZAILEA** Zuloa Arnaiz  
**MAKETAREN DISEINUA** Jaione Unanue  
**KOLABORATZAILEAK** Iñigo Lazkano, Anjel Bazterretxea, Andres Alberdi, Angel Ugarteburu, Justo Arriola, Arkaitz Irureta, Zuhaitz Gurrutxaga, Unai Arrieta, Noemi Otegi, Ainara Sedano, Jesus Mari Makazaga, Jairo Berbel, Joanes Rodriguez, Maialen Arnedo, Ainhoa Lendinez, Iñigo Lariz, Jose Luis Azpillaga, Amaia Larrañaga  
**INPRIMATEGIA** Gertu Koop.  
E. TIRADA 4.800 ale LEGE GORDAILUA SS-1.038/92 ISSN 1139-1855

#### Argitaratzailea:



#### Laguntzaileak:



ELGOIBARKO LEKIA



MENDAROKO UDALA



BARRENek ez du bere gain hartzen IRITZIA eta ESKUTITZAK ataletan adierazitakoen erantzukizunik. Eskutitzak ondo identifikatuta egon behar dira. Ez ahaztu **izen-abizenak, NAN** eta **telefonoa** jartzea. Bidali helbide honetara: [barren@elgoibarkoizarra.com](mailto:barren@elgoibarkoizarra.com).

### San Lazaro egoitzari

Pasa den abuztuaren 11n hil zen Agustina Arrizabalaga Eibarren familiak, lerro hauen bidez, eskerrak eman nahi dizkizuegu San Lazaro egoitzako langileei. Mediku, erizain, erizainlaguntzaile, garbitzaile... langile guztiei, gure amak urte hauetan jaso duen arreta, zaintza eta maitasunagatik. Mila esker, bihotz bihotzetik.

#### Agustina Arrizabalaga Eibarren familia ☹

### Zorionak, eta eskerrik asko!

Jai luuuuze hauen ostean horrenbeste daukagu eskertzeko! Ezer baino lehen parte hartu duzuen denoi zorionak eta eskerrik asko. Txosnetako txandak bete dituzuenoi; erreka garbitzen jardundako gazteei; Lizari, marrazkiarengatik; Iñigori, furgonetaarengatik; ekipoa-rekin aurrera eta atzera ibilitakoei; izotz festen *errudunari*... Brigadari, beste horrenbeste: monumenturik egin ezin dizuegun bitartean, hemen gure esker ona! Suen anekdotari ere barre egitearren. Udalarari gune publikoak itxi eta erreka jaitseran zubi bat kentzearen, galdera ikur handi bat, eta aurrerantzean elkarlanean jarduteko gure apustua (iritsiko ote da hordagoa!). Ostalari elkarteari keinu bat, eta hurrengoan gehiago eta hobeto. Eta San Antolini beste keinu bat: hurrengoan egutegiarekin tetrishobea egingo dugulakoan (guk ere egon nahi genuen bertso afarian).

Txiki eguneko erromeriako jai-giroarekin geratzen gara, eta errekan ikusitako gazteen jarrera aktiboarekin. Lan bat apuntatu dugu agendan, eta ez da txikikeria: urtean zehar herri giro horri eustea. Denon lana da, eta garbi dago elkarlanean asko lortu dezakegula! Ondo pasatakoak gogoan hartuko ditugu; gehiago nahi izateari ez diogu sekula lagako! Parte hartuz, jardunean, dena dago gure esku!

#### Maalako Jai Batzordea ☹

### Aurten ere, zuei eskerrak... Txikixan haundi!

Isildu ziren halako batean Mauxitxaren instrumentu hotsak, eta bata bestearen atzetik azaldu zirenen denok Sigmako aparkalekura. 17:30ak ziren. Egia aitortu behar badizuegu,

urduritasun puntu bat ere bageneukan, horrenbeste denboran zain egon ondoren, eta estimatu genuen zuen presentzia. Bazkaria dotore joan zen, eta nahi beste jan-edan ondoren, barrara arrimatu zirenen asko eta asko, dantza apur bat egin eta bata bestearekin egotera. Gustura jardun zenuten iluntzera arte, kamisetan ardoa eta ezpainetan euskara zenutela, Txiki egunaz disfrutatzen.

Bigarren urtez bete egin dugu Sigmako aparkalekua, eta eskerrak eman nahi dizkizuegu denoi, bene-benetan. Eskerrik asko, baita ere, udaletxeko brigadakoei, zuen laguntza ondo baino hobeto etortzen zaigulako. Eskerrik asko, zelan ez, Soraluzetik eta Eibartik guri laguntzera etorri zirenenoi; portatu zirenenoi! Mila, zuri ere mila esker, *milagruak* egiten laguntzeagatik. Eta, amaitzeko, eskerrak eman nahi dizkizuegu hain menu gozoa prestatzeko su eta labe artean jardun zenutenoi.

Okerrik ez bada, datorren urtean ere Txiki eguneko bazkaria handia izateko ahalegina egingo dugu, ondo egindakoak errepikatu eta okerrak zuzenduta. Zuek prest bazaudete, ardoz betetako kamiseta bakoitzari euskara dariola ikusi arte segituko dugu.

Bizi zorionsu, eta datorren urtera arte! Beharbada 2013koa handiagoa izango da, baina azkarregi da datorren urteko kontuak aurrera-tzeko.

#### Elgoibarko Izarra kultur elkarteak ☹

### Eskerrik asko

Mendaroko Txirrindulari Elkarteak eskerrak eman nahi dizkie santanetan txosnan lanean jardun zuten guztiei, eta baita ere Herria Sortzen Itziarko herri ekimenari, txosna lagatzeagatik. Eskerrik asko guztioi.

#### Mendaroko Txirrindulari Elkarteak ☹

Sanbartolomeetako argazki guztiak eta bideoak ikusteko:  
[www.elgoiBARREN.net](http://www.elgoiBARREN.net)

# 23

## BEZPERA



# 24

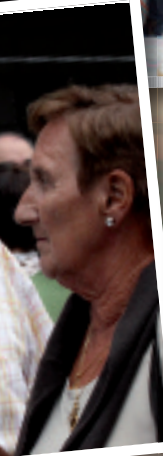
SAN BARTOLOME  
EGUNA





**25**  
**BASERRITARREN**  
**EGUNA**





# 26

## JUBILATUEN EGUNA





# Txiki eguna

# 27





# 27

TXIKI EGUNA



# 27

TXIKI EGUNA







**28**  
UMEEN EGUNA





# 31

GAZTEEN EGUNA





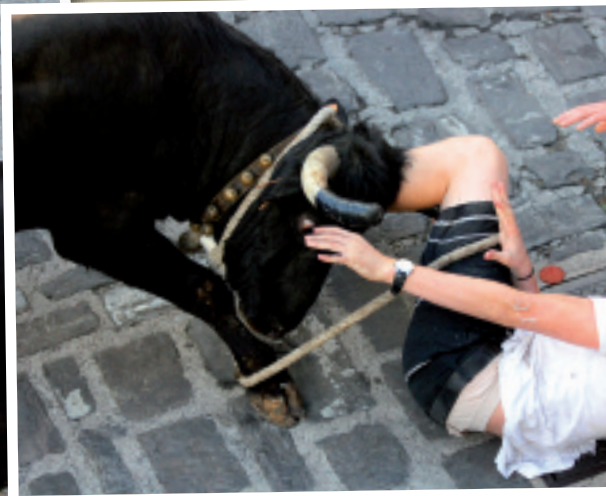


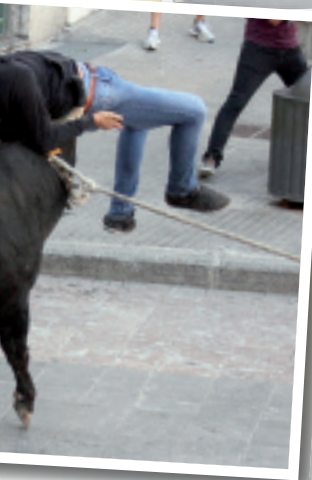
# GUNE ASKEA





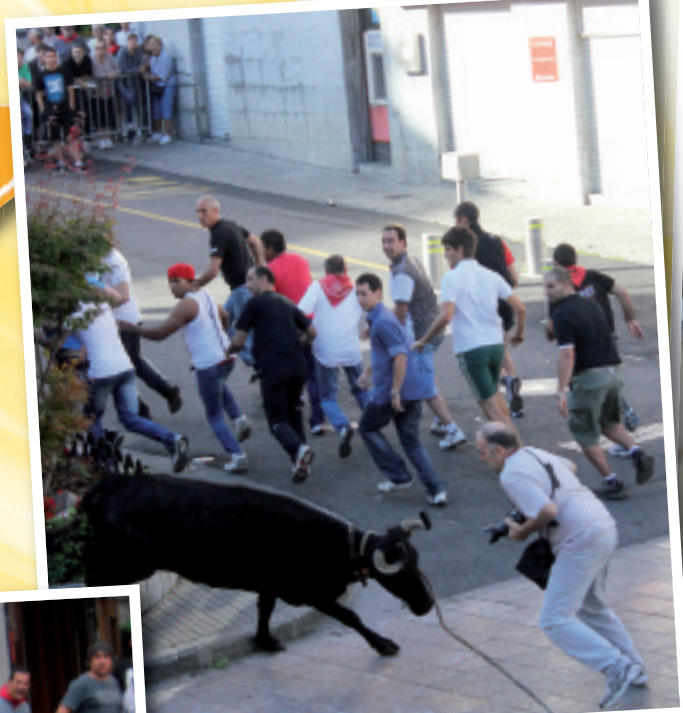
# SOKA MUTURRA





# SOKA MUTURRA





# SAN ANTOLIN JAIAK





# SALLOBENTEKO JAIAK



II. URTEURRENA

2010eko irailaren 1ean hil zen.



## MARIA ISABEL ZABALETA BERGARETXE

*Samindurik dugu bihotza,  
motel bizitzaren garra.  
Gaur faltan sumatzen dugu  
zuk emandako indarra.*

Familiakoak



ESKERTZA

## MIGUEL AIZPIRI AGIRREBEÑA

2012ko abuztuaren 6an hil zen, 83 urte zituela.  
Sendiak bihotzez eskertzen ditu jasotako doluminak  
hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.



ESKERTZA

## MAGDALENA ETXANIZ ARRIZABALAGA

2012ko abuztuaren 16an hil zen, 92 urte zituela.  
Sendiak bihotzez eskertzen ditu jasotako doluminak  
hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.



II. URTEURRENA

## JOSE LUIS HUIDOBRO TORINOS

2010eko irailaren 4an hil zen, 58 urte zituela.

*“Beti izango zaitugu gogoan”*

Emaztea, seme-alabak eta familiako gainerakoak



ESKERTZA

## BIBIANA GARMENDIA LASA

2012ko abuztuaren 13an hil zen.  
Sendiak bihotzez eskertzen ditu jasotako doluminak  
hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.



ESKERTZA



## ANA ECHEVERRIA AGUIRREGOMEZCORTA

*"Señorita Anita"*

*Neke ugari hartu zendun  
guri burua argitzeko,  
eskola ona eman ziguzun  
giza-bidean jartzeko.*

*Zugan ikasi gendun ona  
ez da izango ahaztua.*

*"Eskerrik asko"*

2012ko abuztuaren 5ean hil zen  
Elgoibarren

Gauden eta joan diren  
zure ikasle ohien omenaldikoa



ESKERTZA



## ANA ECHEVERRIA AGUIRREGOMEZCORTA

*"Señorita Anita"*

2012ko abuztuaren 5ean hil zen.  
Sendiak bihotzez eskertzen ditu jasotako doluminak  
hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.



## AGUSTINA ARRIZABALAGA EIBAR



2012ko abuztuaren 11n hil zen, 99 urte zituela.

*Ez zaitugu gehiago ikusiko gure artean,  
baina betirako egongo zara gure oroimenean.*

Zure familia



ESKERTZA



## FERNANDO CORO ETXEANDIA

2012ko abuztuaren 31n hil zen Donostian, 51 urte zituela.  
Sendiak bihotzez eskertzen ditu jasotako doluminak  
hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.

Etxekoak



ESKERTZA



## TEODORA ELUSTONDO GORRITI

2012ko irailaren 3an hil zen, 82 urte zituela.  
Sendiak bihotzez eskertzen ditu jasotako doluminak  
hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.





# Gremioen GIDA



## Aroztegiak

### Asima

Mota guztietako arotz lanak  
Ermuaranbide, 18  
☎ 687 15 02 26  
☎ 650 02 66 31

### Biena

Neurrira egindako lana  
Ermuaranbide, 12-14- 16 behea  
☎/Faxa: 943 74 31 16  
[www.biena.es](http://www.biena.es)  
[info@biena.es](mailto:info@biena.es)

### Imar

Aroztegia  
Olaso 15,55 pabillioia - A1  
☎ 943 53 14 71  
☎ 609 05 49 78  
Era guztietako arotz-lanak

### Lodoso Leihoak

Sigmako industrialdea  
Xixillon 2-2. pabillioia - 3. zenb.  
☎ 943 74 34 90  
Faxa: 943 74 73 12  
[www.fjodoso.euskalnet.net](http://www.fjodoso.euskalnet.net)

### Ulazia

Aroztegia eta enbalajeak  
Santa Klara, 10  
☎ 943 74 05 47



## Iturgintza, berogailua, eguzki energia, gasa eta klimatizazioa

### Ibámar

Bernardo Ezenarro, 2  
☎ 943 53 18 47  
☎ 647 463 436 (Floren)

### Ongi

Pedro Muguruza etorbidea,  
11 behea  
☎ 943 25 45 22

### Pagoaga

San Antolin, 13  
☎ 943 74 02 79

### Pagoerota

Herriko Enparantza, 10 behea  
MENDARO  
☎ 943 75 60 44/659 33 43 23

### Tellabide

Azpilgoeta, 7 - Mendaro  
☎ 943 75 50 62/607 75 50 62

### Santana Iturgintza eta instalazioak

Urasandi, 17  
☎ 943 74 05 30/605 71 49 05  
Faxa: 943 53 18 25

### Zubizarreta instalazioak

Ubitarte, 5 behea  
☎ 943 74 07 89/650 58 61 44



## Elektrizitatea

### Carranza

Lehen Aramar, orain Carranza  
Morkaiko, 1  
☎ 943 74 12 80

### Azpeleta

San Frantzisko, 51  
☎ 943 74 12 38

### Joseba

Killmon hiribidea, 1 (2. lokala)  
Mendaro  
☎ 659 934 964



## Pinturak

### Biok dekorazioa S.L.

Upaiz zaharra, 14 behea  
☎ 943 74 15 52  
☎ 606 43 11 19-20

### Ku Kolorea

Urasandi kalea, 26 behea  
☎ 943 74 88 43  
☎ 660 52 25 87



## Igeltseritza

### E. Arandia

Urasandi, 22 behea  
☎ 605 70 52 04

